

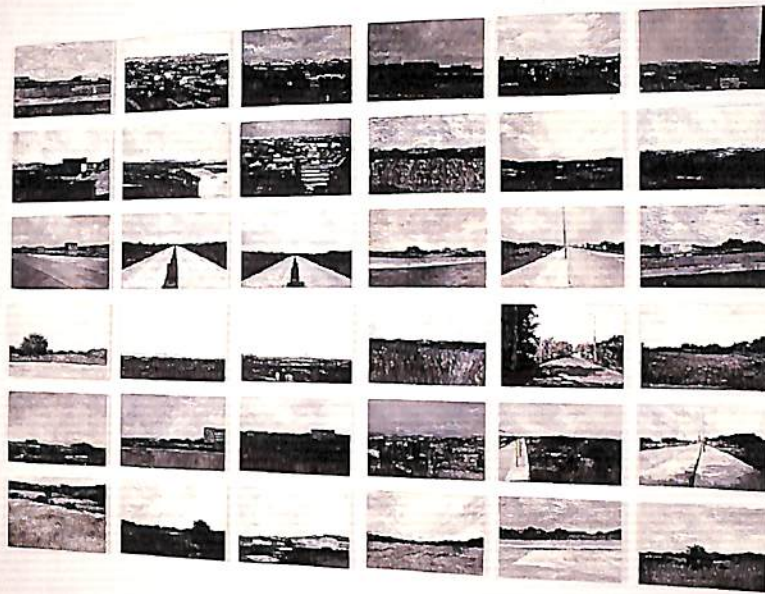
ference

June 16 - July 20 2001

Dusit, Bangkok Thailand 10300. Tel/Fax 2434326



Rama IX Art Museum Foundation



1/125 second of truth and 36 ambitious conditions
12 x 18 inches.(each), oil on canvas. 2000
Photo by Aroon Permpoonsopon

Rama IX Art Museum Foundation

Views and Transference

มีคนถามผมเสมอว่าทำไมผมจึงชอบเขียนภาพวิวทัศนียภาพที่มีเรื่องราวเนื้อหาที่ค่อนข้างธรรมดา และคาดเดาได้เสมอ ผมมักเลี่ยงการอธิบายคำตอบของผมตรงๆ ด้วยเรื่องราวอื่น ๆ เพราะจะว่าไปแล้วสิ่งที่เขากล่าวมาก็เป็นสิ่งที่ถูกต้อง แม้จะไม่ทั้งหมด แต่มันก็เป็นหนึ่งในเงื่อนไขสำคัญที่ทำให้ผมสนใจภาพทัศนียภาพเป็นพิเศษด้วยเช่นกัน

ผมชอบภาพทัศนียภาพธรรมดาทั่วไปที่สามารถพบเห็นได้จริงรอบตัวเราไม่ว่าจะเป็นขณะที่เรายืนอยู่ ขณะอยู่บนรถ หรือแม้แต่ทัศนียภาพจากบนยอดตึกต่างๆ ผมคิดว่าเราไม่สามารถคาดเดาอะไรล่วงหน้าได้จากการรับรู้ทัศนียภาพในลักษณะแบบนี้ ทั้งๆที่ภาพทัศนียภาพค่อนข้างจะมีในภาพถ่ายตัวของมันอยู่แล้ว นักสะสมผลงานศิลปะผู้หนึ่งเคยแสดงทัศนคติของเขาเกี่ยวกับงานของผมว่า ตัวเขาเองไม่ค่อยชอบงานลักษณะนี้ของผมเท่าใดนัก เพราะจากที่ที่เขายืนอยู่ เขาก็สามารถมองเห็นภาพพวกนี้ได้แล้วเพียงแค่มองออกไปนอกหน้าต่างห้องทำงานของเขาเอง เขาต้องการดูภาพที่สามารถกระตุ้นจินตนาการได้มากกว่า สิ่งที่ทำให้ผมสนใจกับทัศนคตินี้โดยตรงที่ว่า อะไรคือภาพลักษณ์ที่เกี่ยวกับจินตนาการ และความเป็นจริงในความเข้าใจทั่วไป



Koma IX Art Museum Foundation

ความแตกต่างของสองสิ่งนี้ไม่ได้ขึ้นอยู่กับว่าเราควรจะมีอะไร แต่อยู่ที่วิธีการในการทำความเข้าใจกับมันมากกว่า เพราะเรามักจำกัดความภาพลักษณ์ของสิ่งที่เราเรียกว่าความจริง และจินตนาการไว้ในขอบเขตหนึ่งเสมอ

การประเมินผลจากประสบการณ์ ความจริงและจินตนาการเป็นสิ่งที่ผมใช้เป็นประเด็นในการตั้งคำถามกับภาพทิวทัศน์เสมอ ความเป็นจริงอย่างที่สุดอย่างหนึ่งก็คือ ภาพทิวทัศน์และภาพลักษณ์ของมันไม่สามารถเปลี่ยนแปลงเป็นอะไรอย่างอื่นได้ในเนื้อหาของเรา และนี่คือเหตุผลที่ทำให้มันถูกผูกไว้กับความเป็นจริงเสมอ และเมื่อมันถูกเชื่อมโยงเข้าสู่กระบวนการทางจิตกรรมที่มีความจริงของตัวเองอีกลักษณะหนึ่งแล้วเราจะเห็นว่าเค้าโครงของการก่อตัวของภาพจำลองนั้นมีทั้งความใกล้เคียงและความแตกต่างกันในสถานะของความเป็นจริงทั้งในสิ่งมโนภาพของทิวทัศน์และจิตกรรมเป็นอยู่ การเลือกนำเสนอภาพที่ดูคุ้นตาในการรับรู้ทั่วไป และไม่ได้ถูกตกแต่งทางมุมมองมากนัก น่าจะอธิบายถึงความพยายามในการบอกเล่าอะไรบางอย่างได้ ผมกำลังหมายความว่า จิตกรรม และการทำงานเกี่ยวกับภาพ ได้สร้างการรับรู้และแบบจำลองในการเข้าไปสู่ความจริงให้ผมขึ้นมาได้บางส่วน และภาพถ่ายก็น่าจะเป็นตัวเลือกที่ดีสำหรับการเทียบเคียงเพื่อขยายความหมายของความจริงที่เหลือในจิตกรรมเช่นเดียวกับที่ผมได้ทำให้จิตกรรมนำเสนอภาพลักษณ์ของมันเองในลักษณะของภาพถ่าย และการพูดถึงประเด็นของภาพใน PICTORIAL STATEMENT หรือการถ่ายโอนความจริงในภาพถ่ายไปสู่ความจริงอีกสถานะหนึ่งของจิตกรรมใน VIEWS AND TRANSFERENCE

ผมเชื่อว่า การเทียบเคียงความจริงที่มีลักษณะบางอย่างร่วมกันน่าจะนำมาซึ่งคำถามต่างๆ ที่น่าสนใจมากมาย ผมอาจสรุปเอาเองว่า คำถามของจิตกรรมเป็นสิ่งสำคัญที่มีผลต่อภาพลักษณ์ของจิตกรรม แต่มันก็เป็นเรื่องที่ปฏิเสธได้ยากว่า กระบวนการอันสลับซับซ้อนของการรับรู้ การประเมินผล ทศนคติ และประสบการณ์ อันมีตัวแปรที่มีอิทธิพลสูงอย่างอารมณ์และความรู้สึกนั้น มีผลต่อการแปลความหมายหรือการตีความทุกสิ่งทุกอย่างในการรับรู้เสมอ การพยายามเชื่อมโยงกระบวนการเหล่านี้เข้าด้วยกันอย่างสมบูรณ์ที่สุด น่าที่จะทำให้เราพบกับขอบเขตใหม่ของความจริงและจินตนาการ อันจะนำให้เราสามารถตอบคำถามที่ว่า อะไรคือความจริง ใน (ของ) จิตกรรมได้อย่างชัดเจนขึ้น

นที อุตฤทธิ

Views and Transference, works on May - August 2000 exhibition on June 16 until July 20, 2001

at Numthong Gallery, Bangkok Tel/Fax 66 2 2434326 www.numthongs@yahoo.com

© copyright : Natee Utarit, Numthong Gallery

1/1200 second of truth and 36 ambitious conditions (Chanthaburi)

12 x 18 inches.(each),oil on canvas.2000

Photo by Aroon Permpoonsopon

Views and Transf

Natee Utarit

Numthong Gallery

1129 / 29,109 Co-Op housing, Theodamri Rd.,